

# EL IRIS

Año X

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.816.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41, José M.º Quadrado, 40. — Imprenta  
Teléfono n.º 44.

Ciudadela (Menorca) viernes 11 de Agosto de 1922

Dirección telegráfica IRIS

CIUDADELA

## FORD EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

PRECIOS FRANCO BORDO CADIZ

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	4.165
Turismo con arranque, 5 pasajeros	4.490
Sedán con arranque, 5 pasajeros	6.990
Chassis camión sin arranque	3.910
Chassis camión con arranque	4.230
Coupé con arranque, 2 pasajeros	6.025
Chassis sin arranque	3.035
Chassis con arranque	3.360
Voiturette sin arranque	3.960
Voiturette con arranque	4.300
Tractor	4.260
Omnibus 12 asientos, franco Palma	6.700

Unico Agente en Menorca:

DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8. — MAHÓN.

NEUMÁTICOS INDIA RUBBER, GOODYEAR, DUNLOP Y GENERAL.

### EL PAPA Y EL JAPÓN

Mons. Giardini y el  
Príncipe Hiro-Hito

#### La gran potencia moral de Roma

El Delegado apostólico en el Japón, monseñor Giardini, visitó al príncipe heredero Hiro-Hito el día 23 de mayo, para agradecer al Príncipe la visita que había hecho al Papa en agosto del año pasado.

Desde las primeras horas de la mañana en el palacio del Delegado apostólico flotaba la bandera pontificia al lado de la japonesa. A la diez, un escuadrón de guardias imperiales a caballo se colocó a las puertas de la residencia, haciendo guardia. Poco antes de las doce llegó una carroza imperial; en ella, y escoltado por la guardia a caballo, se trasladó monseñor Giardini a la residencia del Príncipe. Una multitud enorme de cristianos le aplaudió a su paso por las calles.

A la entrada del palacio fué recibido el delegado por el maestro de ceremonias, marqués Inouye, y por el ministro de la Casa Imperial, vizconde Makino. En la sala Phoenix le esperaba el Príncipe regente, con uniforme militar de

gran gala y asistido por el general Uchiyama, ayudante de campo del difunto Emperador.

Después de los saludos de rigor, el Delegado apostólico dió al Príncipe, en nombre del Papa Pío XI, las gracias más sentidas por la visita que hizo a su antecesor, a Benedicto XV, expresándole al propio tiempo los sinceros votos del Pontífice para que Dios conceda al Príncipe y al pueblo japonés toda suerte de prosperidades.

El Príncipe agradeció grandemente los buenos deseos del Papa, y añadió:

«La triste nueva de la muerte de Benedicto XV, a quien tuve la dicha de conocer y de quien guardo el más grato recuerdo, me causó un profundo dolor; pero he sentido grandísima alegría al saber la entronización del nuevo Papa, Su Santidad Pío XI, cuya sabiduría y talento son ya conocidos en el mundo entero. Quedaré altamente reconcido de que os dignéis transmitir a Su Santidad mi felicitación más efusiva.

Aprecio muchísimo la simpatía del Papá hacia la familia imperial, hacia mi propia persona y hacia el pueblo japonés, del cual muchos, inspirándose en los principios de la Religión católica, contribuyen con sus energías al progreso de su país.»

Después, el Príncipe estrechó ca-

lurosamente la mano a monseñor Giardini y lo acompañó al salón de «Las mil flores», donde fué servido un almuerzo de gala, con asistencia de toda la corte.

Monseñor Giardini recibió con esta ocasión la condecoración de primera clase del gran cordón de la Orden Imperial del Sol Naciente.

A las tres volvió el Delegado a su palacio, escoltado como por la mañana. La muchedumbre acudió numerosa para aclamar al representante de «la gran potencia moral de Roma» *Roma-ho-o*, como llaman los japoneses a la Santa Sede.

## NOTICIAS

### De Correo.

El Sr. Administrador de Correos de esta Ciudad nos participa que por orden superior quedan suspensos provisionalmente los servicios de giro postal, caja de ahorros y valores declarados.

### Faro de Caballería.

En dos semanas el correo de Palma ha traído unos cincuenta bultos para Obras Públicas.

Estos se hallan sobre el muelle de Mahón y son retirados poco a poco puesto que han de ser trasladados al faro de Caballería.

Contienen los referidos bultos la maquinaria necesaria para la renovación del faro.

### Desarrollo femenino en la juventud.

Una señorita en pleno periodo de desarrollo se siente más con trastornos por el cambio de edad, vahidos, dolor de cabeza intelectual, mucho sueño, cansancio al hacer ejercicio, cualquier impresión de ánimo la pone nerviosa, tiene palpitaciones, la cara triste, pálida, ojerosa. ¿Que tiene? La falta de hierro y glóbulos rojos en la sangre la privan de las funciones más necesarias para la vida. Una amiga suya que tiempo atrás sufrió igual decaimiento y estragos de la cloroanemia, le aconseja el uso de los Hipofosfitos Salud, que su médico le recomendó, la señorita acoge con gratitud el consejo y en pocas semanas se siente alegre y feliz, recupera la salud y la normalidad. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. 32 años de crecientes éxitos. Al comprar el frasco deben fijarse si con tinta roja se lee Hipofosfitos Salud en la etiqueta exterior.

### Aviso a los cargadores.

Se encuentra fondeado en el puer-

to de Barcelona después de una rápida travesía el pailebot «San Antonio», cuyo buque saldrá en breve para ésta, admitiendo carga general.

Lo despacha en Barcelona don Francisco Arguimbau, Cristina 5 y en Ciudadela, su naviero don Rafael Carretero.

### Comidas.

Salvador Timoner Pons, de Alayor, comunica al público haberse trasladado a la calle de la Iglesia, n.º 18, donde continúa con el mismo negocio de café-restaurant. Durante las fiestas de San Lorenzo y para poder servir con puntualidad toda clase de comidas, han sido contratados un renombrado cocinero y nuevo personal para el servicio.

Se servirán comidas especiales para todos aquellos señores que las encargen con anticipación.

Servicios a todas horas.

## SANTORAL

Sábado, 12.—Santas Clara virgen, Hilaria y San Eusebio.

Día 12.—Sol sale a las 4:58 pónese a las 6:49.—Luna sale a las 9:40 pónese a las 9:44.

## CULTOS

Sábado, 12.—En la iglesia de Santa Clara fiesta solemne en honor de la Titular. Misas desde las cinco, cada media hora, siendo de comunión general la de las siete.

A las 10, la Mayor cantada por la Capilla de música de la Catedral. Será con exposición de S. D. M. y predicará el M. I. Sr. Dr. D. Sebastian Juan, Arcipreste.

Por la tarde, a las 7 y cuarto, exposición del Santísimo Sacramento, rezo del santo Rosario, piadoso ejercicio y sermón por el Rdo. P. Fernando Gaya, S. J.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 24 de Julio de 1922.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Piris, asistiendo los Concejales Sres. de Torres, Servera, Mascaró, Orfila, Gimenez y Fábregas.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Recaudar el Repartimiento General de Utilidades y Padrón de Arbitrios Municipales, formados para el corriente ejercicio por medio de Administración Municipal, nombrándose al efecto al vecino D. Pedro Morlá Vidal con el premio del uno y dos por ciento respectivamente y demás condiciones estipuladas.

Adquirir la marca para tallar «Risorito Gimenez».

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

Lorenzo Villalonga Febrer, hacer y reformar aberturas de la casa núm. 5 de la calle de la Iglesia.

D. Lorenzo Vidal Juanico edificar una cochera en un solar que posee su hermana al extremo de la calle de las Parras.

Y D. Juan Seguí Femenias reformar aberturas y elevar la fachada de una cochera que posee en la Avenida de la Industria.

Entrar los Concejales Sres. Sintés y Pons Pons.

Quedar enterado de la Circular de la Intervención de Hacienda publicando los cupos de consumos para el Tesoro de este ejercicio.

Transpasar al amillaramiento a nombre de D. Jorge Orfila Cardona, Pbro. una pieza de tierra que figura actualmente a favor de D. Domingo Triay Cavaller.

Exponer al público por quince días en la Secretaría de este Ayuntamiento y a efectos de reclamación el padrón de Carruajes, Caballerías, Perros y Bicicletas, formado para 1922-23.

Nombrar al Secretario de este Ayuntamiento, comisionado para el ingreso de mozos en Caja que ha de tener lugar el día primero de Agosto próximo.

Pagar a los empleados de este Municipio los haberes respectivos de este mes.

Señalar los días 10 al 25 de Agosto próximo para la recaudación voluntaria del primer trimestre del Repartimiento General de Utilidades en sus partes personal y Real.

### A INFORME

Gobernación y Hacienda.—Oficio del Sr. Comandante del Puesto de la Guardia Civil de esta Villa, trasladando providencia del Sr. Teniente Coronel, Jefe de la Provincia, previniéndole gestione del Ayuntamiento facilite otro edificio para Casa-Cuartel de la fuerza por no reunir el que actualmente está destinado a ello condiciones de capacidad, higiene, independencia y defensa prevenidas en las vigentes disposiciones sobre acuartelamiento de las fuerzas del Cuerpo.

Policia Urbana: Instancia de don Francisco Taltavull Petrus pidiendo permiso para hacer una abertura en el frontis de la casa núm. 36 de la Plaza del Príncipe.

Y se levantó la sesión.

# COMPOSTURAS

De máquinas para coser; Gramófonos y accesorios de todas clases, por el conocido mecánico

## FEDERICO LLANSO SEGUI

Maquinas para coser «Rápida»; Rectilíneas para hacer medias y demás géneros de punto y bobina central para bordar

# WERTHEIM

Venta de agujas, piezas y accesorios para toda clase de máquinas para coser y rectilínea; discos de Gramófono y agujas alemanas para dicho aparato.

Para los encargos y demás informes en Mahón: Concepción, núms. 2 y 4

«Establecimiento WERTHEIM»

## UESTRO SERVICIO ESPECIAL

## TELEGRÁFICO

### De Correos

#### Huelga solucionada.

Madrid, 11.—3'30

El Jefe del Gobierno recibió ayer la Comisión de huelga de Correos.

Celebraron larga entrevista y el Sr. Sanchez Guerra prometió a los de la Comisión que en breve la «Gaceta» llevaría la concesión de las principales peticiones formuladas, quedando solucionada la huelga.

### De política

#### Sanchez Guerra satisfecho.

Madrid, 11.—4'00

El Sr. Sanchez Guerra se mostraba anoche satisfechísimo.

Dijo que en breve reunirá Consejo para resolver algunos asuntos de trámite.

Negó los rumores de crisis.

#### Anido insiste en la dimisión.

Noticias de Barcelona afirman que el Sr. Martinez Anido insiste en presentar la dimisión de su cargo con carácter irrevocable.

### De Marruecos

#### Castro Girona en Kandussi.

Madrid, 11.—5'00

El parte oficial de Marruecos dice que Castro Girona marchará mañana a Kandussi para establecer un campamento.

### El «Dédalo».

En el Peñón con nuestra artillería desplazamos una pieza enemiga.

El acorazado «Alfonso XIII» y el «Dédalo» cooperaron a la acción.

Contestamos con éxito al enemigo que nos hostilizaba.

Varios hidroplanos de los que llevaba el «Dédalo» bombardearon la Alcazaba del renegado.

D. JUAN PIRIS Y MERCADAL, ALCALDE CONSTITUCIONAL DE ESTA VILLA DE ALAYOR DE MENORCA.

Hago saber: Que la cobranza del primer trimestre del Repartimiento General de Utilidades, formado con arreglo al Real Decreto de 11 de Septiembre de 1918, en sus partes Personal y Real, para el corriente año económico de 1922-23, tendrá lugar en esta población durante los días 10 al 25 del mes de Agosto próximo venidero, de nueve a doce de la mañana, en la oficina de recaudación sita en la calle de Sta. Agueda n.º 6 de esta población.

Los contribuyentes, vecinos ó forasteros, que dejen de satisfacer sus respectivas cuotas, dentro del plazo que queda señalado, se les considerará morosos y se decretará contra ellos el apremio de primer grado.

Alayor a 29 de Julio de 1922.

El Alcalde,  
PIRIS.

Fiebres intermitentes: Paludismo tercianas cuartanas y cotidianas  
Perlas febrífugas ZEA.

# MISCELANEAS

## ENTRE PINTORES ANDALUCES

—He pintado, dice uno de ellos, una tabla de madera imitando mármol, y me ha salido tan bien, que la eché al río e inmediatamente se fué al fondo.

—¡Bah! exclama otro. Días atrás coloqué un termómetro junto a mi paisaje, que representa las regiones polares, y en el acto se puso a 50 grados bajo cero.

—Pues eso no es nada, concluye el tercero, comparado con lo que a mí me ocurre. Mi retrato del marqués de M... está hecho tan al vivo, que hay que afeitarse dos veces por semana.

«Por una peseta, cuatro pares de calcetines que no se gastan nunca».

Pérez lee el anuncio y manda el dinero. A vuelta de correo recibe cuatro pares de calcetines tan malos como feos. Todo indignado, escribe al comerciante: «Recibidos los calcetines. Es un verdadero timo. No hay quien los gaste».

El comerciante contestó:

«Es inútil que discuta usted. Yo le garantizaba que no gastaría nunca los calcetines, y he cumplido mi palabra».

La tía Generosa.—Ya ves, yo soy muy viejecita y no me aprovecho de mi fortuna. Prefiero transferirtela, a condición de que me pases una pequeña renta.

El sobrino (emocionado).—¡Ah, tía mía! Tan pequeño como V. quiera!

PARA vender lo están: Dos máquinas de coser una para sastre o modista, y otra para aparar.

Para informes dirigirse al Taller mecánico de Esteban Dalmau.-Degollador.

## PARA VENDER

Lo está y darán informes en esta imprenta, la casa núm. 15 de la calle de San Sebastian.

Venta de solares al contado y a plazos. Los hay situados en el callejón de en Cumellas y en los terrenos que ocupa el molino primero del Paseo de San Nicolás en cuyo sitio queda abierta la nueva calle que, partiendo de dicho Paseo enlazará con el citado callejón.

Precios de ptas. 0'15 a 0'35 según sitio.

Informes: Plaza Colón, 32